

IN THE CLAIMS:

Please amend the claims as follows. This listing of the claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

1. (Currently amended) A heat insulated wall, comprising:
 - a connecting profile;
 - an evacuable heat insulating material;
 - two outer covering layers having contours and disposed at a distance from one another, said two outer covering layers connected to said connecting profile running along said contours with a vacuum-tight seal, said two outer covering layers together with said connecting profile enclosing an air evacuated intermediate space forming a vacuum within the heat insulated wall and said evacuable heat insulating material being disposed within the intermediate space, at least one of said two outer covering layers having an aperture formed therein;
 - a tube section including two end sections, at least one of said two end sections having a circumferentially positioned flange-shaped expanded and flattened region; and
 - said at least one flange-shaped expanded and flattened region having an end surface facing away from said tube section and being ~~fixed~~ welded to said at least one of said two outer covering layers at said aperture with a vacuum-tight seal, wherein a circular weld seam is formed around said aperture to connect at least one of said two outer covering layers to said flange-shaped expanded and flattened region and being formed to compensate for positional imprecisions between said aperture and said tube section.
2. (Previously Presented) The heat insulated wall according to claim 1, wherein said aperture is formed in both of said two outer covering layers and said two outer covering layers have mutually facing inner sides, said tube section is disposed in

said intermediate space between said two outer covering layers formed with said apertures and connects said apertures to one another for providing a passage for passing cables, each of said two end sections of said tube section having one of said flange-shaped expanded and flattened regions and said tube section is fixed on said mutually facing inner sides of said two outer covering layers with a vacuum-tight seal.

3. (Original) The heat insulated wall according to claim 1, wherein said tube section and said flange-shaped expanded and flattened region each have a circular cross section.

4. (Original) The heat insulated wall according to claim 2, wherein said tube section and said flange-shaped expanded and flattened regions each have a circular cross section.

5. (Original) The heat insulated wall according to claim 1, wherein said flange-shaped expanded and flattened region is an integral component of said tube section.

6. (Original) The heat insulated wall according to claim 2, wherein said flange-shaped expanded and flattened regions are an integral component of said tube section.

7. (Previously Presented) The heat insulated wall according to claim 1, wherein said aperture has a width and said tube section has a cross section matching at least substantially in an unobstructed manner to said width of said aperture.

8. (Previously Presented) The heat insulated wall according to claim 1, wherein said two outer covering layers and said tube section having said flange-shaped expanded and flattened region are composed of corrosion-protected steel, and said two

outer covering layers are connected to said flange-shaped expanded and flattened region by a continuous welded connection.

9. (Previously Presented) The heat insulated wall according to claim 2, wherein said two outer covering layers and said tube section having said flange-shaped expanded and flattened regions are composed of corrosion-protected steel, and said two outer covering layers are connected to said flange-shaped expanded and flattened regions by a continuous welded connection.

10. (Original) The heat insulated wall according to claim 8, wherein said flange-shaped expanded and flatten region has a free edge and said welded connection between said two outer covering layers and said flange-shaped expanded and flattened region is provided in a region close to said free edge.

11. (Previously Presented) The heat insulated wall according to claim 1, wherein said two outer covering layers have a material thickness and said flange-shaped expanded and flattened region has a material thickness being at least substantially twice said material thickness of said two outer covering layers.

12. (Previously Presented) The heat insulated wall according to claim 2, wherein said two outer covering layers have a material thickness and said flange-shaped expanded and flattened regions have a material thickness being at least substantially twice said material thickness of said two outer covering layers.

Claims 13 and 14 (Canceled)

15. (Previously Presented) The heat insulated wall according to claim 1, wherein said tube section having said flange-shaped expanded and flattened region is an evacuation connecting stub.

16. (Previously Presented) The heat insulated wall according to claim 1, wherein said aperture has an aperture center and an aperture diameter, said tube section including a passage extending through the tube section having a tube center and a tube diameter, said at least one flange-shaped expanded and flattened region being formed to compensate for positional imprecisions between said aperture and said tube section permitting said tube center to be offset from said aperture center while maintaining the vacuum-tight seal between said end surface and said at least one of said two outer covering layers.

17. (Previously Presented) The heat insulated wall according to claim 16, wherein said at least one flange-shaped expanded and flattened region being formed to compensate for positional imprecisions between said aperture and said tube section permits said tube center to be offset from said aperture center a distance up to about 20 percent of the aperture diameter while maintaining the vacuum-tight seal between said end surface and said at least one of said two outer covering layers.

18. (Previously Presented) A heat insulated wall, comprising:
first and second covering layers spaced apart from one another, the first covering layer defining a first aperture and having a first inner side facing the second covering layer, the second covering layer defining a second aperture and having a second inner side facing the first covering layer;
an evacuated intermediate space at least partially defined by the covering layers and forming a vacuum enclosed within the heat insulated wall;
a tube section extending axially between first and second opposing ends and having a first flange extending radially from the first end and a second flange extending radially from the second end, the tube section being disposed between the first and second covering layers with the first end adjacent the first aperture and the second end adjacent the second aperture; and

a first vacuum-tight seal connecting the first flange to the first inner side and encircling the first aperture, and a second vacuum-tight seal connecting the second flange to the second inner side and encircling the second aperture.

19. (Previously Presented) The heat insulated wall according to claim 18, further comprising a connecting profile connected to the first and second covering layers with an additional vacuum-tight seal substantially preventing air from passing between the connecting profile and the first and second layers, the connecting profile at least partially defining the evacuated intermediate space.

Claim 20 (Canceled)

21. (Previously Presented) The heat insulated wall according to claim 18, wherein the tube section does not extend through the first and second apertures.

22. (Previously Presented) The heat insulated wall according to claim 18, wherein the first and second covering layers and the tube section are made from a corrosion-protected steel material.

23. (Previously Presented) The heat insulated wall according to claim 18, wherein the first and second vacuum-tight seals each include a continuous weld seam.

24. (Previously Presented) The heat insulated wall according to claim 18, further comprising:

one of the first and second covering layers defining a third aperture and having an outer side facing away from the other of the first and second covering layers;
a connection stub including a stub tube section having a stub end with a stub flange extending radially from the stub tube section; and

a third vacuum-tight seal connecting the stub flange to the outer side and encircling the third aperture.

Claims 25-30 (Canceled)

31. (New) The heat insulated wall according to claim 1, wherein the circular weld seam passes through at least one said two outer covering layers to said flange-shaped expanded and flattened region.

32. (New) The heat insulated wall according to claim 1, wherein the circular weld seam is formed using a beam-welding process.

33. (New) A heat insulated wall comprising:
a connecting profile;
an evacuable heat insulating material;
two outer covering layers disposed at a distance from one another and connected to said connecting profile running with a vacuum-tight seal, wherein said evacuable heat insulating material is disposed between the two outer covering layers, and wherein at least one of said two outer covering layers have an aperture formed therein; and

a tube section including two end sections, wherein at least one of said two end sections having a circumferentially positioned flange-shaped expanded and flattened region welded to said at least one of said two outer covering layers at said aperture with a weld seam formed around said aperture.